

Contemporanea '98

II° Rassegna Internazionale di Musica Contemporanea



Coordinamento organizzativo:

Susanna Cardinali, Vittorio Vella

Segreteria:

Flavia Commento, Stefano Manca, Anna Marchetti, Rita Rollo,
Eda Romanello, Mariagrazia Sbrizzi

Ufficio stampa:Valentina Coluccia

Servizio audioilluminotecnico:

Delta Studios

Allestimento scenico:

Trapper

Capo elettricista:

Pierluigi Manca

Fonico:

Michele Ferrandino

Presentazione:Massimo Somaglino**Foto del programma di**

sala:Stefano Tubaro

Ancora una volta L'Amministrazione Comunale di Udine, ripetendo la positiva esperienza del 1996, ha accolto l'invito da parte delle edizioni Musicali TauKay ad organizzare la Rassegna "Contemporanea '98".

La manifestazione avrà la sua conclusione nell'accogliente cornice del Teatro S.Giorgio e si articolerà in due serate.

Nel corso della prima verranno eseguite le opere, provenienti da tutto il mondo, dei Compositori che, a giudizio di una qualificata Giuria Internazionale, sono stati proclamati vincitori dell'Edizione '98 del Concorso Internazionale di Musica Contemporanea "Città di Udine"; nella seconda sarà la volta delle più interessanti proposte esecutive e compositive delle realtà locali.

Sarà questa una buona occasione per il pubblico di affacciarsi al mondo della musica colta e nel contempo la conferma, se mai ce ne fosse bisogno, dell'attenzione che l'Amministrazione Comunale continuerà a riservare anche in futuro verso questo genere di iniziative viste anche come nuovi momenti di approfondimento culturale.

Siamo quindi orgogliosi di sostenere questo progetto che pone la città di Udine in primo piano tra le proposte mondiali della Musica di ricerca.

il Comune di Udine



Materiale grafico del Maestro Corrado Pasquotti

The Municipality of Udine, in view of the positive response of the 1996 Edition, is happy to accept the offer of TauKay Musical Editions to organize "Contemporanea' 98".

The event will take place over two successive evenings and be concluded in the attractive setting of the San Giorgio Theatre.

The first evening will be devoted to a public performance of works by composers from all over the world that a qualified International Jury has chosen as winners of the 1998 Edition of the International Contemporary Music Contest "Città di Udine".

The second evening will be a showcase of some of the most interesting musical production (compositions as well as performances) in the region.

"Contemporanea '98" will give the public the unique chance to enter the world of contemporary music. At the same time it confirms the continuous interest that the Municipal Authority takes in this kind of initiatives, which it views as a moment of cultural development.

We are therefore proud to support this project, which makes the town of Udine a point of reference in the world of musical research.

The Municipality of Udine

"Contemporanea '98" è una valida testimonianza per capire cosa sta succedendo nell'ambito della ricerca musicale alle soglie del terzo millennio. Anche quest'anno abbiamo indirizzato il nostro lavoro nella prospettiva di realizzare nuovi spazi per una qualificata divulgazione dell'Espressione Artistica. Lo dimostra la prima serata dedicata all'esecuzione, sotto la direzione del Maestro Bernardino Beggio, delle opere vincitrici del Secondo Concorso Internazionale di Musica Contemporanea.

La Giuria, composta da Michele Biasutti (Compositore), Bernardino Beggio (Compositore e Direttore di Intersemble), Bernard Fort (responsabile del "Groupe de Musiques Vivantes" di Lyon), Lucio Garau (Compositore ed Etnomusicologo), Marco Stroppa (Compositore e ricercatore all'IRCAM di Paris) e Jesus Villa-Rojo (Compositore e Direttore del "Laboratorio de interpretation Musical" di Madrid), ha selezionato otto opere tra le quasi novanta fra partiture e nastri magnetici pervenute presso la nostra segreteria.

Il successo di adesioni è dovuto principalmente alla capillare diffusione del bando di Concorso attraverso Internet. Questo formidabile mezzo di comunicazione ha permesso di proporre la nostra iniziativa a livello mondiale e di ottenere risultati ben oltre le aspettative.

La seconda serata è dedicata alle migliori produzioni della Musica Contemporanea del Friuli Venezia Giulia; apprezzati Esecutori regionali eseguiranno, sotto la direzione del Maestro Paolo Longo, opere appositamente create per l'occasione. Gradita presenza all'interno della serata sarà quella del Maestro Francesco Pennisi, Compositore siciliano, che in questo modo ha voluto appoggiare il nostro operato.

Per concludere abbiamo voluto ribadire la profonda affinità fra musica e Arti Visive allestendo una mostra che può essere contemplata durante l'esecuzione delle opere.

Un sentito ringraziamento a tutti coloro che da anni continuano a credere nelle nostre iniziative e ci aiutano a percorrere una strada difficile come quella della produzione Artistica.

Il Curatore
Vittorio Vella

"Contemporanea '98" is an important showcase in the field of musical research as the third millennium approaches.

This year, as always, our efforts have been directed to the creation of new opportunities for a qualified spreading in the Arts. This will be amply proved by the opening session of the event (Conductor Bernardino Beggio) which will be devoted to the public performance of the winning compositions of the Second International Contemporary Music Contest.

The members of the Jury are Michele Biasutti (Composer), Bernardino Beggio (Composer and Intersemble Conductor), Bernard Fort (representing the Lyon "Groupe de Musique Vivantes"), Lucio Garau (Composer and ethnic music researcher), Marco Stroppa (composer and researcher at IRCAM in Paris) and Jesus Villa-Rojo (composer and director of the Madrid "Laboratorio de interpretacion musical"). They have selected eight pieces among the almost ninety scores and magnetic tapes which have been submitted to the competition. The high number of entries is mainly due to the widespread circulation of the announcement of competition, which was made available through the Internet. Thanks to this powerful means of communication it has been possible to give the initiative a worldwide echo, reaching results far beyond expectations.

The second evening will be devoted to a performance of some of the best works of Contemporary Music in Friuli Venezia Giulia; esteemed musicians from this region, conducted by Paolo Longo, will perform pieces especially composed for the occasion.

In particular a very welcome guest of the evening will be the Sicilian composer Francesco Pennisi, whose presence is thus showing support for our work. We have also wanted to draw the attention on the deep links between music and visual arts by the setting up of an exhibition which can be visited during the musical performances.

A special thanks to all those who have supported us over the years helping us to continue our activity in the difficult field of artistic production.

The Artistic Director
Vittorio Vella

Arti Visive

Curatore:

Walter Criscuoli

Sandro Arcangeli

Roberto Cantarutti

Franco Ciot

Alfonso Firmani

Annalisa Gaudio

Stefano Marchi

Franco Del Zotto Odorico

Paolo Toffolutti

Stefano Tubaro

Video

Arearea presenta

g.g.

coreografie: Roberto Cocconi

musica: U.T. Ghandi

Scenografia: Claudio Mezzelani

Fotografia: Bruno Beltramini

regia: Bruto Comini

Produzione: Arearea

Carlo Delved

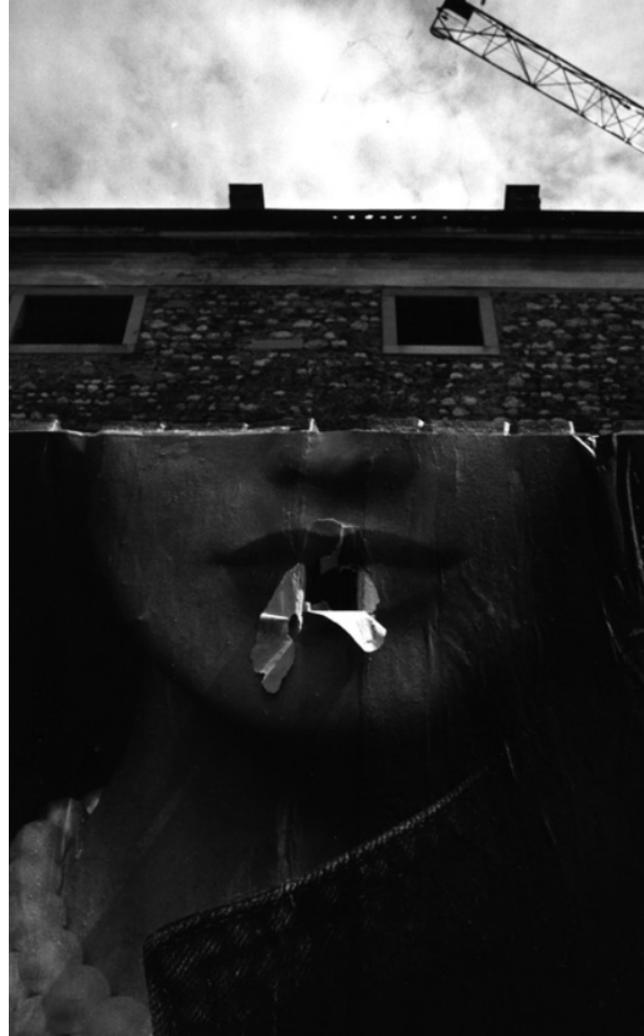
**E poi è venuto il giorno
che domani partivamo**

16-18 ottobre

dalle ore 19.00 alle ore 20.45

17 ottobre

dalle ore 18.00 alle ore 22.00



16 ottobre 1998

Teatro S. Giorgio - Udine - ore 21.00

**Esecuzione delle Composizioni vincitrici
del Secondo Concorso Internazionale
di Musica Contemporanea "Città di Udine"**

Interensemble

Direttore: Bernardino Beggio

Sophie Babetto - flauto

Alessandro Bisello - clarinetto

Alessandro Fagiuoli - violino

Marco Rallo - violino

Andrea Amendola - viola

Stefano Bonomi - violoncello

Alessia Toffanin - pianoforte

Programma

Linda ANTAS
(USA)

Carlo CARCANO
(Italia)

Jong-Woo KIM
(Korea)

Luca BELCASTRO
(Italia)

Andrea VIGANI
(Italia)

Francesco CHIARI
(Italia)

Adrian BAMFORD
(Great Britain)

Francis DHOMONT
(France/Canada)

Still, Yet, Again
per nastro magnetico

Piano, piccolo. Piccolo.
per ottavino, clarinetto basso e pianoforte

String Quartet No.1
per quartetto d'archi

Las mariposas bailan... en la nada
per flauto, clarinetto, violino, violoncello
e pianoforte

Graffiti I-IV
per quartetto d'archi

Come l'acqua di un lago trepida ti circonda
per clarinetto solo

Guernica
per clarinetto/clarinetto basso, violoncello
e pianoforte

En Cuerdas
per nastro magnetico

18 ottobre 1998

Teatro S. Giorgio - Udine - ore 21.00

**Realtà Musicali Contemporanee
della Regione Friuli Venezia Giulia**

TauKay Ensemble

Direttore: Paolo Longo

Tiziano Cantoni - flauto

Nicola Bulfone - clarinetto

Dario Caroli - fagotto

Giorgio Gerin - viola

Mara Grion - violoncello

Laura Soranzio - contrabbasso

Cristina Lodolo - percussioni

Gianni Kriscak - pianoforte

Consulenti artistici: Paolo Longo, Stefano Procaccioli

Programma

Stefano SACHER

Già la notte attende

per flauto, clarinetto, fagotto, viola,
violoncello, vibrafono - piatto sospeso

Giampaolo CORAL

La Luna esce di scena (Notturmo)

per flauto, viola, pianoforte, contrabbasso
e percussione

Renato MIANI

Bagatelle

per flauto, clarinetto, fagotto, viola,
violoncello, contrabbasso, percussioni
e pianoforte

Francesco PENNISI

Cartolina dall'ombra del faggio

per flauto, clarinetto basso, fagotto, viola,
violoncello, contrabbasso, percussioni
e pianoforte

Daniele ZANETTOVICH

nar CIS s E (reflets d'amour)

versione per flauto, clarinetto in la
e gruppo strumentale

Fabio NIEDER

Canone

per pianoforte e gruppo strumentale

Stefano PROCACCIOLI

Serenata

(In occasione del 25° anniversario della
morte di Bruno Maderna)
per flauto, clarinetto/clarinetto basso,
fagotto, viola, violoncello, contrabbasso,
percussioni e pianoforte



TauKay Edizioni Musicali - via Fiume 13 - 33100 Udine
tel. 0432/506677 fax 0432/25021
Sito Web: <http://www.nauta.it/taukay/>
e-mail: taukay@mailbox.nauta.it



UDINE
CULTURA

Comune di Udine

DELTA

Produzioni
Associazione Culturale


TauKay
Edizioni Musicali